

Inhaltsverzeichnis

Abbildungsverzeichnis.....	7
Tabellenverzeichnis.....	9
Abkürzungsverzeichnis.....	10
1 Projektbeschreibung.....	13
1.1 Einleitung und Vorgehensweise.....	13
1.2 Methodik der Untersuchung.....	14
2 Aspekte der Internationalisierung von Internetseiten.....	17
2.1 Fokus der Studie.....	17
2.2 Kontextuale Lokalisierung.....	19
2.3 Bedeutung kultureller Unterschiede.....	23
2.4 Dilemmata der Web-Globalisierung.....	26
2.4.1 Standardisierung vs. Lokalisierung.....	26
2.4.2 Zentralisierung vs. Dezentralisierung.....	28
2.4.3 Insourcing vs. Outsourcing.....	30
3 Ergebnisse der Unternehmensbefragung.....	31
3.1 Merkmale der Unternehmensbefragung.....	31
3.2 Zentrale Ergebnisse der Unternehmensbefragung.....	36
3.2.1 Ziele der Internationalisierung und Wettbewerbsstrategien.....	36
3.2.2 Ziele des Internetauftritts.....	39
3.2.3 Anpassungsnotwendigkeit und Anpassungsintensität.....	42
3.2.4 Determinanten des internationalen Erfolgs.....	44
3.2.5 Anpassungsnotwendigkeit, -bereitschaft und -fähigkeit.....	48
3.3 Einschätzung der Ergebnisse.....	59
4 Expertenbefragung und Webseitenanalyse.....	61
4.1 Methodischer Aufbau der qualitativen Analyse.....	61
4.2 Zentrale Ergebnisse der Expertenanalyse und Webseitenanalyse.....	64
4.2.1 Ergebnisse der Expertenanalyse.....	64
4.2.2 Ergebnisse der Webseitenanalyse.....	70
4.3 Das 6x6 der Webseitenlokalisierung.....	71
4.3.1 Gestaltungsfeld Bild & Sprache.....	72
4.3.2 Gestaltungsfeld Kontakt.....	73
4.3.3 Gestaltungsfeld Produktbereich.....	74
4.3.4 Gestaltungsfeld Servicebereich.....	74
4.3.5 Gestaltungsfeld Recht.....	75
4.3.6 Gestaltungsfeld IT.....	76
4.3.7 Praxisorientierter Fragenkatalog und Checkliste.....	77

5	Best Practices	79
5.1	Aluminiumwerk Unna AG.....	79
5.2	C. D. Wälzholz KG	82
5.3	Vaillant GmbH & Co. KG.....	84
5.4	Einschätzung der Ergebnisse	88
6	Zusammenfassung	91
7	Literatur	93
8	Anhang.....	97
8.1	Anlage I: Teilstrukturiertes Leitfadeninterview	99
8.2	Anlage II: Unternehmensfragebogen.....	103
8.3	Anlage III: Praxisorientierter Fragenkatalog zur Webseitenanalyse	113
8.4	Anlage IV: Checkliste zur WWW-TOOLBOX.....	119
8.5	Anlage V: Kriterienkatalog der strukturierten Webseitenanalyse	123